Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2022/0131(COD)

25.1.2023

STANOVISKO

Výboru pro zaměstnanost a sociální věci

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (přepracované znění)
(COM(2022)0655 – C9-0163/2022 – 2022/0131(COD))

Zpravodajka: Agnes Jongerius

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Přepracování směrnice o jednotném povolení by mělo být využito jako příležitost k vytvoření spravedlivých pracovních podmínek pro státní příslušníky třetích zemí pracující v členských státech Evropské unie.

Každý pracovněprávní vztah je však také vztahem mocenským. Je třeba mít na paměti, že rozdělení moci mezi pracovníky a zaměstnavateli není v rovnováze. Pracovníci tahají za kratší konec, pokud jim v praxi není umožněno organizovat se, kolektivně vyjednávat a stávkovat. K nastolení rovnováhy je zapotřebí regulace.

V tomto smyslu nabádám, abychom nebyli naivní. Většina hospodářských odvětví, v nichž působí pracovníci ze třetích zemí, jako je doprava, pohostinství nebo logistika, je známá nízkými mzdami a vysokým rizikem porušování pracovních práv.

To se již často děje v případě vnitrostátních pracovníků v těchto odvětvích. Pracovníci ze třetích zemí jsou ještě více ohroženi zneužíváním a vykořisťováním, protože nemají stabilní místo ve společnosti, znalosti o svých právech a účinný přístup k nápravě.

Touto přepracovanou verzí si přeji zlepšit situaci státních příslušníků třetích zemí, kteří hledají zaměstnání a pracují v EU. Proto je třeba zajistit rovnější zacházení, které by se mělo rozšířit i na to, co považujeme za přijatelné pro vlastní životní a pracovní podmínky v souvislosti se mzdou, dovolenou, pracovní dobou, důstojným bydlením nebo dlužnými platbami.

Dále je nezbytný skutečný přístup k mechanismům nápravy a podpora ze strany zástupců, zejména odborů.

Je třeba přijmout mnohem více opatření, aby se zastavily podkopávající zneužívající a vykořisťující praktiky těch zaměstnavatelů, kteří porušují pravidla. V první řadě je tedy zapotřebí lepší dokumentace, aby bylo jasné, jaká práva pracovníci mají, a aby je inspektoráty práce mohly prosazovat. Je třeba posílit samotné inspektoráty.

Toto přepracování rovněž vyžaduje předvídat, jak by mohly vzniknout nové obchodní modely vedoucí k vykořisťování pracovníků ze třetích zemí. Snažím se udělat vše pro to, aby k tomu nedocházelo. Z tohoto důvodu je nanejvýš důležité do této směrnice explicitně zahrnout dočasné agentury nebo jakékoliv jiné subdodavatele.

Je naší povinností vytvořit rovné podmínky pro zaměstnavatele, kteří chtějí dodržovat pravidla, ale zjistí, že konkurenti podvádějí na úkor státních příslušníků třetích zemí. Dále je naší povinností chránit pracovníky, kteří nesou důsledky nerovného zacházení, nepříznivého zacházení nebo dokonce vykořisťování. Tímto způsobem proměníme Evropu v lepší místo.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Výbor pro kulturu a vzdělávání jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Je třeba stanovit procesní pravidla pro postup posuzování žádostí o jednotné povolení. Tento postup by měl být s ohledem na běžné pracovní vytížení správních orgánů členských států účinný a snadno zvládnutelný, transparentní a spravedlivý, aby dotyčným osobám nabízel odpovídající právní jistotu.	(4) Je třeba stanovit procesní pravidla pro postup posuzování žádostí o jednotné povolení. Tento postup by měl být s ohledem na běžné pracovní vytížení správních orgánů členských států účinný a snadno zvládnutelný, transparentní***, nediskriminační, genderově vyvážený, inkluzivní*** a spravedlivý, aby dotyčným osobám nabízel odpovídající právní jistotu.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Evropský pilíř sociálních práv (dále jen „pilíř“), vyhlášený v Göteborgu dne 17. listopadu 2017, stanoví soubor zásad, které mají sloužit jako vodítko pro zajištění rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek, sociální ochrany a začlenění a které by měly být rovněž vodítkem pro zacházení s pracovníky ze třetích zemí pobývajících v Unii.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Ustanoveními této směrnice by neměla být dotčena pravomoc členských států regulovat přijímání státních příslušníků třetích zemí, včetně objemu vstupů státních příslušníků třetích zemí přicházejících za účelem výkonu	(5) Ustanoveními této směrnice by neměla být dotčena pravomoc členských států regulovat přijímání státních příslušníků třetích zemí, včetně objemu vstupů státních příslušníků třetích zemí přicházejících za účelem výkonu zaměstnání ***na jejich trzích práce. Je***

zaměstnání.

nezbytné stanovit, kdy je práce vykonávána obvyklým způsobem, aby se zajistilo, že státní příslušníci třetích zemí požívají pracovních podmínek a práv v oblasti sociálního zabezpečení, na něž mají nárok. Mělo by tomu tak být i v případě, kdy jsou práce prováděny na více než jednom místě, například ve stavebnictví, nebo pokud jsou práce mobilní, například v dopravě.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Tato směrnice by se měla vztahovat na pracovní poměry pracovníků ze třetích zemí se zaměstnavateli. V případě, že vnitrostátní právo některého členského státu umožňuje přijmout státního příslušníka třetí země prostřednictvím agentury práce, která je na jeho území usazena a s níž má tento pracovník pracovní poměr, ***neměly*** by být takové agentury ***vyloučeny z*** oblasti působnosti této směrnice.	(6) Tato směrnice by se měla vztahovat na pracovní ***smlouvy nebo*** poměry pracovníků ze třetích zemí se zaměstnavateli. V případě, že vnitrostátní právo některého členského státu umožňuje přijmout státního příslušníka třetí země prostřednictvím agentury práce, která je na jeho území usazena a s níž má tento pracovník pracovní ***smlouvu nebo*** poměr, ***měly*** by být takové agentury ***rovněž zahrnuty do*** oblasti působnosti této směrnice.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Tato směrnice by se neměla vztahovat na vyslané státní příslušníky třetích zemí***, na*** něž se ***vztahuje*** směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES[39]. To by nemělo bránit státním příslušníkům třetích zemí, kteří oprávněně pobývají a legálně pracují v některém členském státě a byli vysláni do jiného členského státu, aby	(7) Tato směrnice by se neměla vztahovat na ***skutečně*** vyslané státní příslušníky třetích zemí, na něž se ***vztahují*** směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES[39]***, 2014/67/EU[39a], 2018/957/EU[39b] a 2020/1057/EU[39c]***. To by nemělo bránit státním příslušníkům třetích zemí, kteří oprávněně pobývají a legálně

po dobu svého vyslání nadále požívali rovného zacházení ve srovnání se státními příslušníky členského státu původu, pokud jde o ty podmínky zaměstnání, které nejsou ovlivněny uplatňováním ***směrnice*** Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES.

pracují v některém členském státě a byli vysláni do jiného členského státu, aby po dobu svého vyslání nadále požívali rovného zacházení ve srovnání se státními příslušníky členského státu původu, pokud jde o ty podmínky zaměstnání, které nejsou ovlivněny uplatňováním ***směrnic*** Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES***, 2014/67/EU, 2018/957/EU a 2020/1057/EU. Aby se zabránilo nepřirozeným přeshraničním ujednáním, měly by členské státy stanovit vhodná opatření na ochranu pracovníků ze třetích zemí před zneužíváním prostřednictvím podvodného vysílání do jiných členských států. V jednotném postupu pro vyřizování žádostí a při sledování zaměstnavatelů by měla být věnována náležitá pozornost ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 („Řím I“)[39d], aby se ověřilo, že dotyčný členský stát je skutečně obvyklým místem výkonu práce.***

---

[39] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1).

[39] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1).

[39a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/67/EU ze dne 15. května 2014 o prosazování směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb a o změně nařízení (EU) č. 1024/2012 o správní spolupráci prostřednictvím systému pro výměnu informací o vnitřním trhu („nařízení o systému IMI“) (Úř. věst. L 159, 28.5.2014, s. 11).

[39b] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957 ze dne 28. června 2018, kterou se mění směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 173, 9.7.2018, s. 16).

[39c] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1057 ze dne 15. července 2020, kterou se stanoví zvláštní pravidla o vysílání řidičů v odvětví

silniční dopravy, pokud jde o směrnice 96/71/ES a 2014/67/EU, a kterou se mění směrnice 2006/22/ES, pokud jde o požadavky na prosazování, a nařízení (EU) č. 1024/2012 (Úř. věst. L 249, 31.7.2020, s. 49).

[39d] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 ze dne 17. června 2008 o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Řím I) (Úř. věst. L 177, 4. 7. 2008, s. 6).

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Tato směrnice by se neměla vztahovat na státní příslušníky třetích zemí, kteří byli přijati na území členského státu za účelem výkonu sezónní práce a kteří požádali o přijetí nebo byli přijati na území členského státu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU, neboť jsou zahrnuti do oblasti působnosti směrnice 2014/36/EU[41], která zavedla zvláštní režim.	***vypouští se***

[41] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375).

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Ustanovení této směrnice o	(12) Ustanovení této směrnice o

jednotném postupu vyřizování žádostí a o jednotném povolení by se neměla týkat jednotných nebo dlouhodobých víz, s výjimkou povinnosti členských států vydat požadované vízum ve ***čtyřměsíční lhůtě*** stanovené pro přijetí rozhodnutí o jednotném povolení.	jednotném postupu vyřizování žádostí a o jednotném povolení by se neměla týkat jednotných nebo dlouhodobých víz, s výjimkou povinnosti členských států vydat požadované vízum ve ***lhůtě devadesáti dnů*** stanovené pro přijetí rozhodnutí o jednotném povolení.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Lhůta pro přijetí rozhodnutí o žádosti by měla zahrnovat jak dobu nezbytnou v příslušných případech pro vydání víza, tak dobu nezbytnou pro provedení kontroly situace na trhu práce.	(13) Lhůta pro přijetí rozhodnutí o žádosti by měla zahrnovat jak dobu nezbytnou v příslušných případech pro vydání víza, tak dobu nezbytnou pro provedení kontroly ***kritérií a podmínek pro vydávání povolení, jak vyžadují vnitrostátní právní předpisy, včetně kontrol*** situace na trhu práce***, pokud existují***.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Určením ***příslušného orgánu*** podle této směrnice by neměly být dotčeny pravomoci ani úloha jiných orgánů a případně sociálních partnerů, pokud jde o posuzování žádosti a rozhodnutí o ní.	(15) Určením ***příslušných orgánů*** podle této směrnice by neměly být dotčeny pravomoci ani úloha jiných orgánů a případně sociálních partnerů, pokud jde o posuzování žádosti a rozhodnutí o ní ***a rovněž pokud jde o sledování, provádění a prosazování pracovních norem a předpisů v oblasti sociálního zabezpečení, o zjednodušené podávání stížností a zjednávání právní nápravy. Informace o pracovních podmínkách by měly být poskytnuty příslušným orgánům, jako jsou inspektoráty práce, pracovní úřady nebo správy sociálního zabezpečení, aby***

byla účinně zaručena práva pracovníků ze třetích zemí.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Lhůta pro přijetí rozhodnutí o žádosti by však neměla zahrnovat dobu nezbytnou pro uznání odborné kvalifikace***.*** ***Touto*** směrnicí by neměly být dotčeny vnitrostátní postupy uznávání diplomů.	(16) Lhůta pro přijetí rozhodnutí o žádosti by však neměla zahrnovat dobu nezbytnou pro uznání ***profesní a*** odborné kvalifikace. Touto směrnicí by neměly být dotčeny vnitrostátní postupy uznávání diplomů.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Jednotné povolení by mělo být navrženo v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1030/2002[42], které umožňuje členským státům uvádět doplňující informace, zejména zda je dotyčné osobě povolen výkon práce. Členský stát by měl uvést, mimo jiné za účelem lepší kontroly migrace, nejenom v jednotném povolení, ale také ve všech vydaných povoleních k pobytu informace, které se týkají povolení k výkonu práce, bez ohledu na druh povolení nebo povolení k pobytu, na jehož základě byl státní příslušník třetí země přijat na území členského státu a byl mu poskytnut přístup na trh práce dotčeného členského státu.	(17) Jednotné povolení by mělo být navrženo v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1030/2002[42], které umožňuje členským státům uvádět doplňující informace, zejména zda je dotyčné osobě povolen výkon práce. Členský stát by měl uvést, mimo jiné za účelem lepší kontroly migrace, nejenom v jednotném povolení, ale také ve všech vydaných povoleních k pobytu informace, které se týkají povolení k výkonu práce, bez ohledu na druh povolení nebo povolení k pobytu, na jehož základě byl státní příslušník třetí země přijat na území členského státu a byl mu poskytnut přístup na trh práce dotčeného členského státu. ***Členské státy by měly státnímu příslušníkovi třetí země umožnit přístup k těmto informacím i ke změnám těchto informací.***
[42] Nařízení Rady (ES) č. 1030/2002 ze dne 13. června 2002, kterým se stanoví	[42] Nařízení Rady (ES) č. 1030/2002 ze dne 13. června 2002, kterým se stanoví

jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí (Úř. věst. L 157, 15.6.2002, s. 1).

jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí (Úř. věst. L 157, 15.6.2002, s. 1).

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) ***Ustanovení této směrnice o jednotném*** povolení a ***o*** povolení k pobytu ***vydaném*** za jiným účelem, než je výkon práce, by ***neměla bránit členským státům ve vydávání dalšího dokumentu v papírové podobě***, jenž by ***umožňoval poskytnutí přesnějších informací*** o pracovním poměru, neboť pro takové informace není v povolení k pobytu dostatek prostoru. ***Takového dokumentu lze využít pro*** předcházení vykořisťování státních příslušníků třetích zemí a ***pro boj*** proti nelegálnímu zaměstnávání, avšak pro ***členské státy*** by ***mělo*** být ***jeho použití dobrovolné***, ***přičemž daný dokument by neměl nahrazovat pracovní povolení***, ***neboť by tak docházelo k narušení koncepce jednotného povolení***. Uvedené informace lze rovněž uchovávat v elektronické podobě za využití technických možností podle článku 4 a podle bodu 20 písm. a) přílohy I nařízení (ES) č. 1030/2002.	(19) ***Vedle jednotného*** povolení a povolení k pobytu ***vydaného*** za jiným účelem, než je výkon práce, by ***členské státy měly vydávat dokument***, jenž by ***obsahoval přesnější informace*** o ***pracovní smlouvě nebo*** pracovním poměru, neboť pro takové informace není v povolení k pobytu dostatek prostoru. ***Takový dokument by měl sloužit k*** předcházení vykořisťování státních příslušníků třetích zemí***, včetně genderových aspektů vykořisťování,*** a ***k boji*** proti nelegálnímu zaměstnávání, avšak ***neměl by nahrazovat pracovní povolení, neboť by tak docházelo k narušení koncepce jednotného povolení. Změny podmínek zaměstnání uvedené v tomto dokumentu by neměly nutně představovat změnu zaměstnavatele pro účely jednotného povolení. Informace o pracovních podmínkách*** by ***měly*** být ***poskytnuty příslušným orgánům***, ***jako jsou inspektoráty práce, pracovní úřady nebo správy sociálního zabezpečení***, ***aby byla účinně zaručena práva pracovníků ze třetích zemí***. Uvedené informace lze rovněž uchovávat v elektronické podobě za využití technických možností podle článku 4 a podle bodu 20 písm. a) přílohy I nařízení (ES) č. 1030/2002.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Chybí-li horizontální právní předpisy Unie, práva státních příslušníků třetích zemí se liší podle toho, ve kterém členském státě vykonávají práci a jaká je jejich státní příslušnost. S cílem dále rozvíjet soudržnou přistěhovaleckou politiku, snížit rozdíl v právech, která mají občané Unie a státní příslušníci třetích zemí, kteří legálně pracují v členském státě, a doplnit stávající acquis v oblasti přistěhovalectví, by měl být stanoven soubor práv, zejména s cílem vymezit oblasti, ve kterých je zajištěna rovnost zacházení s uvedenými pracovníky ze třetích zemí, kteří zatím nejsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, ve srovnání s vlastními státními příslušníky členského státu. Cílem takových ustanovení je zavést minimální rovné podmínky v rámci Unie a uznat, že tito státní příslušníci třetích zemí přispívají hospodářství Unie svou prací a daňovými odvody; kromě toho mají uvedená ustanovení sloužit jako ochrana, díky níž bude omezena nekalá soutěž mezi vlastními státními příslušníky členského státu a státními příslušníky třetích zemí v důsledku možného vykořisťování státních příslušníků třetích zemí. Pracovník ze třetí země by měl být v této směrnici vymezen, aniž je dotčen výklad pojmu pracovního poměru v jiných ustanoveních práva Unie, jako státní příslušník třetí země, který byl přijat na území některého členského státu, oprávněně pobývá na jeho území a je v daném členském státě oprávněn pracovat v rámci ***placeného*** poměru v souladu s vnitrostátním právem nebo s vnitrostátní praxí.	(22) Chybí-li horizontální právní předpisy Unie, práva státních příslušníků třetích zemí se liší podle toho, ve kterém členském státě vykonávají práci a jaká je jejich státní příslušnost. S cílem dále rozvíjet soudržnou přistěhovaleckou politiku, snížit rozdíl v právech, která mají občané Unie a státní příslušníci třetích zemí, kteří legálně pracují v členském státě, a doplnit stávající acquis v oblasti přistěhovalectví, by měl být stanoven soubor práv, zejména s cílem vymezit oblasti, ve kterých je zajištěna rovnost zacházení s uvedenými pracovníky ze třetích zemí, kteří zatím nejsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, ve srovnání s vlastními státními příslušníky členského státu. Cílem takových ustanovení je zavést minimální rovné podmínky v rámci Unie a uznat, že tito státní příslušníci třetích zemí přispívají hospodářství Unie svou prací a daňovými odvody; kromě toho mají uvedená ustanovení sloužit jako ochrana, díky níž bude omezena nekalá soutěž mezi vlastními státními příslušníky členského státu a státními příslušníky třetích zemí v důsledku možného vykořisťování státních příslušníků třetích zemí. ***V tomto ohledu by měla být věnována větší pozornost genderovým aspektům a feminizaci migrace pracovních sil.*** Pracovník ze třetí země by měl být v této směrnici vymezen, aniž je dotčen výklad pojmu pracovního poměru v jiných ustanoveních práva Unie, jako státní příslušník třetí země, který byl přijat na území některého členského státu, oprávněně pobývá na jeho území a je v daném členském státě oprávněn pracovat v rámci ***pracovní smlouvy nebo pracovního*** poměru v souladu s vnitrostátním právem***,*** ***kolektivními smlouvami*** nebo s vnitrostátní praxí ***s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora***.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Pracovní podmínky podle této směrnice by měly zahrnovat přinejmenším ***mzdu*** a výpověď, podmínky bezpečnosti práce a ochrany zdraví na pracovišti, pracovní dobu a dovolenou, a to při zohlednění platných kolektivních smluv.	(25) ***Důstojné*** pracovní podmínky podle této směrnice by měly zahrnovat přinejmenším ***podmínky zaměstnání, odměnu za práci, včetně minimálních mezd,*** a výpověď, podmínky bezpečnosti práce a ochrany zdraví na pracovišti, pracovní dobu a dovolenou, a to při zohlednění platných kolektivních smluv***, a rovněž právo odborově se organizovat a právo na stávku***.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Členský stát by měl uznat odbornou kvalifikaci státního příslušníka třetí země získanou v jiném členském státě stejným způsobem jako u občanů Unie a měl by zohlednit kvalifikace získané ve třetí zemi v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES[47]. Právem na rovné zacházení, jež je přiznáno pracovníkům ze třetích zemí, pokud jde o uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o odborné kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy, by neměla být dotčena pravomoc členských států přijímat tyto pracovníky ze třetích zemí na svůj trh práce.	(26) Členský stát by měl uznat ***profesní a*** odbornou kvalifikaci státního příslušníka třetí země získanou v jiném členském státě stejným způsobem jako u občanů Unie a měl by zohlednit kvalifikace získané ve třetí zemi v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES[47]. Právem na rovné zacházení, jež je přiznáno pracovníkům ze třetích zemí, pokud jde o uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o odborné kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy, by neměla být dotčena pravomoc členských států přijímat tyto pracovníky ze třetích zemí na svůj trh práce.
[47] Směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).	[47] Směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Pracovníci ze třetích zemí by měli mít právo na rovné zacházení, pokud jde o sociální zabezpečení. Oblasti sociálního zabezpečení jsou vymezeny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004[48]. Ustanovení o rovném zacházení uvedená v této směrnici, pokud jde o dávky sociálního zabezpečení, by se měla vztahovat rovněž na pracovníky přijaté do členského státu přímo ze třetí země. ***Tato směrnice by však neměla přiznávat pracovníkům ze třetích zemí více práv, než která jsou již stanovena ve stávajících právních předpisech*** Unie v oblasti sociálního zabezpečení ***státních příslušníků třetích zemí v situacích s přeshraničním prvkem***.	(27) Pracovníci ze třetích zemí by měli mít právo na rovné zacházení, pokud jde o sociální zabezpečení***, včetně přenositelnosti práv***. Oblasti sociálního zabezpečení jsou vymezeny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004[48]. Ustanovení o rovném zacházení uvedená v této směrnici, pokud jde o dávky sociálního zabezpečení, by se měla vztahovat rovněž na pracovníky přijaté do členského státu přímo ze třetí země. ***Státní příslušníci třetích zemí v situacích s přeshraničním prvkem by rovněž měli požívat rovného zacházení, pokud jde o práva stanovená právními předpisy*** Unie v oblasti sociálního zabezpečení.
[48] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).	[48] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Právo Unie neomezuje pravomoc členských států uspořádat svůj systém sociálního zabezpečení. Každý členský stát stanoví podmínky, za nichž jsou dávky sociálního zabezpečení poskytovány, jakož i výši těchto dávek a dobu jejich poskytování. Při výkonu této pravomoci by však členské státy měly jednat v souladu s právem Unie.	(29) Právo Unie neomezuje ***a nemělo by omezovat*** pravomoc členských států uspořádat svůj systém sociálního zabezpečení. Každý členský stát stanoví podmínky, za nichž jsou dávky sociálního zabezpečení poskytovány, jakož i výši těchto dávek a dobu jejich poskytování. Při výkonu této pravomoci by však členské státy měly jednat v souladu s právem Unie.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V zájmu posílení rovného zacházení s pracovníky ze třetích zemí by členské státy měly stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce pro zaměstnavatele v případě porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice, zejména pokud jde o pracovní podmínky, ***svobodu*** sdružování a spolčování a ***přístup k dávkám sociálního zabezpečení***.	(31) V zájmu posílení rovného zacházení s pracovníky ze třetích zemí by členské státy měly stanovit účinné, přiměřené a odrazující sankce pro zaměstnavatele v případě porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice, zejména pokud jde o pracovní podmínky, ***přístup k dávkám sociálního zabezpečení, pracovní práva, včetně svobody*** sdružování a spolčování***, právo na vyjednávání*** a ***uzavření kolektivních smluv, právo na protestní akce v kolektivním vyjednávání a právo na stávku, zásadu stejné odměny za práci stejné hodnoty, ochranu před nucenou a dětskou prací a ochranu před diskriminací***.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Za účelem řádného prosazování této směrnice by měly členské státy zajistit zavedení vhodných mechanismů pro monitorování zaměstnavatelů a ***v příslušných případech*** na svém území provádět vhodné, ***účinné*** a ***odpovídající inspekce***. Výběr zaměstnavatelů, kteří budou předmětem inspekce, by měl především vycházet z posouzení rizik, jež vypracují příslušné orgány členských států s přihlédnutím k faktorům, jako je například odvětví, ve kterém daná společnost vykonává svou činnost, či	(32) Za účelem řádného prosazování této směrnice by měly členské státy ***ve spolupráci se sociálními partnery, zejména s odbory, a v souladu s Úmluvou Mezinárodní organizace práce (MOP) č. 81 o inspekci práce*** zajistit zavedení vhodných mechanismů pro monitorování zaměstnavatelů a na svém území provádět ***účinné, běžné i neohlášené,*** vhodné ***inspekce s cílem zjistit***, ***zda nedochází k porušení pracovního a sociálního práva, a to v zájmu zajištění důstojných pracovních podmínek. U pracovníků ze třetích zemí je stále vyšší pravděpodobnost, že jejich***

případné dřívější porušení předpisů.

práva a pracovní podmínky budou porušovány než u jiných skupin pracovníků. Výběr zaměstnavatelů, kteří budou předmětem inspekce, by měl ***proto*** především vycházet z posouzení rizik, jež vypracují příslušné orgány členských států s přihlédnutím k faktorům, jako je například odvětví, ve kterém daná společnost vykonává svou činnost, či případné dřívější porušení předpisů. ***U státních příslušníků ze třetích zemí je pravděpodobnější, že budou pracovat v odvětvích, o nichž je známo, že v nich hrozí vyšší riziko porušování pracovních norem. Aby bylo možné zlepšit řádné prosazování této směrnice a vyměňovat si osvědčené postupy mezi členskými státy, je nezbytné sledovat vzorce podávání, obnovování a odebírání jednotných povolení.***

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Členské státy by rovněž měly zavést účinné mechanismy, které umožní pracovníkům ze třetích zemí domáhat se právními prostředky nápravy a podávat stížnosti přímo nebo prostřednictvím příslušných třetích stran, které mají v souladu s kritérii stanovenými ve vnitrostátním právu oprávněný zájem na zajištění souladu s touto směrnicí, jako jsou odborové svazy nebo jiná sdružení anebo příslušné orgány. To se považuje za nezbytné pro řešení situací, kdy pracovníci ze třetích zemí nemají o existenci donucovacích mechanismů povědomí nebo například kvůli obavám před možnými důsledky váhají, zda je mají svým jménem využívat.	(33) Členské státy by rovněž měly zavést ***včasné, transparentní a*** účinné mechanismy ***zohledňující rovnost žen a mužů***, které umožní pracovníkům ze třetích zemí domáhat se právními prostředky nápravy a podávat stížnosti přímo nebo prostřednictvím příslušných třetích stran, které mají v souladu s kritérii stanovenými ve vnitrostátním právu oprávněný zájem na zajištění souladu s touto směrnicí, jako jsou odborové svazy nebo jiná sdružení***, Evropský orgán pro pracovní záležitosti*** anebo příslušné orgány***. Při udělování jednotného povolení by měly být státní příslušníci třetích zemí informováni o mechanismech přístupu k řešení sporů, právní nápravě a podávání stížností přístupným způsobem, mimo jiné v příslušných jazycích, kterým státní příslušníci třetích zemí rozumějí***. To se

považuje za nezbytné pro řešení situací, kdy pracovníci ze třetích zemí nemají o existenci donucovacích mechanismů povědomí nebo například kvůli obavám před možnými důsledky váhají, zda je mají svým jménem využívat.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(33a) Při provádění této směrnice by orgány členských států měly věnovat zvláštní pozornost úloze náborových agentur. Zatímco náborové agentury by mohly usnadnit postupy pro žadatele, měla by být ve spolupráci s odbory a příslušnými organizacemi občanské společnosti řešena rizika spojená se zprostředkováním třetími stranami, např. nahrazování smluv, nepřiměřené a nadměrné poplatky, dluhové kauce a další vykořisťující praktiky, a to poskytováním informací potenciálním žadatelům a držitelům povolení, sledováním, sankcemi a usnadněním podávání stížností a právní nápravy. V souladu se zásadami MOP mohou členské státy stanovit, že poplatky spojené s náborem a související náklady by neměli nést státní příslušníci třetích zemí.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Jednotné povolení by mělo státního příslušníka třetí země po dobu své platnosti opravňovat ***ke změně zaměstnavatele***. Členské státy by měly ***mít možnost*** v	(34) Jednotné povolení by mělo státního příslušníka třetí země po dobu své platnosti opravňovat ***k hledání zaměstnání a uzavření pracovní smlouvy s jiným***

případě ***změny zaměstnavatele požadovat oznámení této změny a*** provést kontrolu situace na trhu práce. Jednotné povolení by v případě nezaměstnanosti držitele nemělo být odňato po dobu nejméně ***tří*** měsíců.

zaměstnavatelem. Členské státy by měly ***požadovat oznámení změny zaměstnavatele a všech informací týkajících se pracovní smlouvy nebo pracovního poměru před prvním pracovním dnem a pouze*** v případě ***přechodu k zaměstnavateli v jiném odvětví zaměstnání by měly mít možnost*** provést kontrolu ***pracovních norem, včetně kontroly*** situace na trhu práce***, pokud taková kontrola existuje. Členské státy by měly zajistit, aby držitel jednotného povolení mohl uplatňovat pracovní smlouvu nebo udržovat pracovní poměr se stávajícím zaměstnavatelem i v době, kdy usiluje o změnu zaměstnavatele. Účelem oznámení je sledovat a prosazovat pracovní normy a práva na sociální zabezpečení***. Jednotné povolení by v případě nezaměstnanosti držitele nemělo být odňato po dobu nejméně ***devíti*** měsíců. ***V případě pracovní neschopnosti státního příslušníka třetí země z důvodu těhotenství, zdravotního postižení, zranění, úrazu nebo nemoci, zejména souvisí-li zdravotní postižení, zranění, úraz nebo nemoc s prací, by členské státy měly posoudit individuální okolnosti a měly by mít možnost devítiměsíční lhůtu prodloužit.***

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tato směrnice stanoví:	1. Tato směrnice ***v souladu se základními právy coby obecnými zásadami práva Unie a mezinárodního práva, včetně závazků v oblasti lidských práv,*** stanoví:

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Touto směrnicí nejsou dotčeny pravomoci členských států, pokud jde o objem přijímání státních příslušníků třetích zemí***, kteří*** přicházejí ze třetích zemí za účelem hledání zaměstnání.	2. Touto směrnicí nejsou dotčeny pravomoci členských států, pokud jde o objem přijímání státních příslušníků třetích zemí, kteří přicházejí ze třetích zemí za účelem hledání zaměstnání ***na jejich trzích práce***.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) „pracovníkem ze třetí země“ státní příslušník třetí země, který ***byl přijat*** na území členského státu a ***který oprávněně pobývá na jeho území a*** je v daném členském státě oprávněn pracovat v rámci pracovního poměru v souladu s vnitrostátním právem nebo s vnitrostátní praxí;	b) „pracovníkem ze třetí země“ státní příslušník třetí země, který ***oprávněně pobývá*** na území členského státu a je v daném členském státě oprávněn pracovat v rámci ***pracovní smlouvy nebo*** pracovního poměru v souladu s vnitrostátním právem***, kolektivními smlouvami*** nebo s vnitrostátní praxí ***a s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora***;

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) státní příslušníky třetích zemí, kteří žádají o pobyt v členském státě za účelem výkonu práce;	a) státní příslušníky třetích zemí, kteří žádají o pobyt v členském státě za účelem výkonu práce ***na jeho trhu práce***;

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) státní příslušníky třetích zemí, kteří byli členským státem přijati v souladu s unijním nebo vnitrostátním právem za jiným účelem, než je výkon práce, kteří jsou oprávněni k výkonu práce a kteří jsou držiteli povolení k pobytu v souladu s nařízením (ES) č. 1030/2002, ***a***	b) státní příslušníky třetích zemí, kteří byli členským státem přijati v souladu s unijním nebo vnitrostátním právem za jiným účelem, než je výkon práce, kteří jsou oprávněni k výkonu práce a kteří jsou držiteli povolení k pobytu v souladu s nařízením (ES) č. 1030/2002,

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) na které se ***vztahuje*** směrnice 96/71/ES , a to po dobu, po kterou jsou vysláni na území dotčeného členského státu***;***	c) na které se ***vztahují*** směrnice ***Evropského parlamentu a Rady*** 96/71/ES***, 2014/67/EU, 2018/957/EU a 2020/1057/EU***, a to po dobu, po kterou jsou ***skutečně*** vysláni na území dotčeného členského státu;

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***kteří požádali o přijetí nebo byli přijati na území členského státu jako sezónní pracovníci v souladu se směrnicí 2014/36/EU nebo jako au-pair v souladu se směrnicí (EU) 2016/801;***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) ***kteří jsou oprávněni pobývat v členském státě na základě dočasné ochrany nebo kteří zažádali o povolení k pobytu v tomto členském státě z tohoto důvodu a vyčkávají rozhodnutí o svém právním postavení;***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) kteří zažádali o přijetí nebo byli přijati jako námořníci za účelem zaměstnání či práce v jakékoli funkci na palubě lodi registrované v členském státě nebo plující pod vlajkou členského státu.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy mohou rozhodnout, že se kapitola II nevztahuje na státní příslušníky třetích zemí, kteří ***jsou oprávněni pracovat na území členského státu po dobu nepřesahující šest měsíců nebo kteří*** byli přijati do členského státu za účelem studia.	3. Členské státy mohou rozhodnout, že se kapitola II nevztahuje na státní příslušníky třetích zemí, kteří byli přijati do členského státu za účelem studia ***v souladu se směrnicí (EU) 2016/801***.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Žádost o vydání, změnu či obnovení jednotného povolení se podává v rámci jednotného postupu vyřizování žádostí. Členské státy ***určí***, ***zda má*** žádost o jednotné povolení ***podat*** státní příslušník třetí země, nebo jeho zaměstnavatel. ***Členské státy se rovněž mohou rozhodnout přijímat žádosti od obou. Má-li*** žádost ***podat*** státní příslušník třetí země, umožní mu členské státy podat žádost jak ze třetí země, tak na území členského státu, na němž státní příslušník třetí země oprávněně pobývá.	1. Žádost o vydání, změnu či obnovení jednotného povolení se podává v rámci jednotného postupu vyřizování žádostí. Členské státy ***umožní***, ***aby*** žádost o jednotné povolení ***podal buď*** státní příslušník třetí země, nebo jeho zaměstnavatel. ***Podává-li*** žádost státní příslušník třetí země, umožní mu členské státy podat žádost jak ze třetí země, tak na území členského státu, na němž státní příslušník třetí země oprávněně pobývá. ***Pokud žádost podává zaměstnavatel, orgány členských států zajistí, aby byl státní příslušník třetí země, jehož jménem byla žádost podána, během celého procesu pravidelně informován o stavu žádosti a o výsledku žádosti.***

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Žadatelům je poskytnuta možnost volby mezi poskytováním služeb na dálku a osobními službami a příslušné dokumenty pro daný postup musí mít možnost předložit v elektronické nebo papírové formě.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příslušný orgán rozhoduje o celé žádosti co nejdříve, v každém případě nejpozději do ***čtyř měsíců*** ode dne jejího podání.	Příslušný orgán rozhoduje o celé žádosti ***a žadateli své rozhodnutí oznámí*** co nejdříve, v každém případě nejpozději do ***90 dnů*** ode dne jejího podání.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Lhůta uvedená v prvním pododstavci zahrnuje ***provedení kontroly situace na trhu práce*** a udělení požadovaného víza podle čl. 4 odst. 3. Za mimořádných okolností souvisejících s obtížností posouzení žádosti může být tato lhůta prodloužena.	Lhůta uvedená v prvním pododstavci zahrnuje ***kontrolu kritérií a podmínek pro vydání povolení, jak vyžadují vnitrostátní právní předpisy,*** a udělení požadovaného víza podle čl. 4 odst. 3. Za mimořádných okolností souvisejících s obtížností posouzení žádosti může být tato lhůta prodloužena. ***V případě prodloužení lhůty uvědomí členský stát žadatele před uplynutím lhůty a písemně odůvodní výjimečné okolnosti, které vedly k prodloužení, jakož i odhad doby, do níž může žadatel očekávat konečnou odpověď.***

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro případ, kdy rozhodnutí není učiněno ve lhůtě stanovené v tomto odstavci, ***jsou stanoveny právní*** důsledky vnitrostátními právními předpisy.	Pro případ, kdy rozhodnutí není učiněno ve lhůtě stanovené v tomto odstavci, ***veškeré poplatky požadované členskými státy v souladu s článkem 10 se žadateli vrací. Další*** důsledky ***jsou stanoveny*** vnitrostátními právními předpisy ***a přispívají k účinnému uplatňování lhůt. Členské státy zajistí dostatečné lidské, materiální a IT zdroje pro dodržení těchto lhůt.***

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy ***mohou uvést další*** informace ***o*** pracovním poměru státního příslušníka třetí země ***(například*** jméno a adresu zaměstnavatele, místo výkonu ***zaměstnání***, ***pracovní náplň***, pracovní dobu***,*** odměnu***)*** v papírové podobě nebo tyto údaje ***uložit*** v elektronické podobě podle článku 4 nařízení (ES) č. 1030/2002 a podle písm. a) bodu 20 přílohy uvedeného nařízení.	Členské státy ***uvedou před prvním pracovním dnem*** informace ***týkající se pracovních podmínek v pracovní smlouvě nebo*** pracovním poměru státního příslušníka třetí země***, alespoň*** jméno a adresu zaměstnavatele, ***obvyklé*** místo výkonu ***práce***, ***druh práce***, pracovní dobu ***a*** odměnu***,*** v papírové podobě***,*** nebo tyto údaje ***uloží*** v elektronické podobě podle článku 4 nařízení (ES) č. 1030/2002 a podle písm. a) bodu 20 přílohy uvedeného nařízení. ***Členské státy umožní státnímu příslušníkovi třetí země přístup k těmto informacím a k veškerým změnám těchto informací.***

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy ***mohou uvést další*** informace o pracovním poměru státního příslušníka třetí země ***(například*** jméno a adresu zaměstnavatele, místo výkonu zaměstnání, pracovní náplň, pracovní dobu***,*** odměnu***)*** v papírové podobě nebo tyto údaje ***uložit*** v elektronické podobě podle článku 4 nařízení (ES) č. 1030/2002 a podle písm. a) bodu 20 přílohy uvedeného nařízení.	Členské státy ***uvedou*** informace o ***pracovní smlouvě nebo*** pracovním poměru státního příslušníka třetí země***, alespoň*** jméno a adresu zaměstnavatele, ***obvyklé*** místo výkonu zaměstnání, pracovní náplň, pracovní dobu ***a*** odměnu***,*** v papírové podobě***,*** nebo tyto údaje ***uloží*** v elektronické podobě podle článku 4 nařízení (ES) č. 1030/2002 a podle písm. a) bodu 20 přílohy uvedeného nařízení. ***Členské státy umožní státnímu příslušníkovi třetí země přístup k těmto informacím a k veškerým změnám těchto informací.***

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy jednoduše zpřístupní a ***poskytnou*** na žádost:	Členské státy jednoduše zpřístupní a ***bezplatně a v příslušném jazyce, kterému státní příslušník třetí země rozumí,*** na žádost ***poskytnou***:

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) informace o podmínkách vstupu a pobytu, včetně práv, povinností a procesních záruk státních příslušníků třetích zemí a jejich rodinných příslušníků.	b) informace o podmínkách vstupu a pobytu, včetně práv, povinností a procesních záruk státních příslušníků třetích zemí a jejich rodinných příslušníků**,** ***a také o příslušných poplatcích podle článku 10***.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Za účelem zajištění přístupu státních příslušníků třetích zemí k informacím uvedeným v písmenech a) a b) mohou členské státy tyto informace na požádání poskytnout rovněž sociálním partnerům a organizacím občanské společnosti.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Poplatky	Poplatky ***a náklady***

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy případně mohou od žadatelů požadovat zaplacení poplatků za zpracování žádostí v souladu s touto směrnicí. Výše těchto poplatků je přiměřená a musí vycházet ze skutečně poskytnutých služeb v rámci vyřizování žádostí ***a vydávání povolení***.	Členské státy případně mohou od žadatelů požadovat zaplacení poplatků za zpracování žádostí ***o vydání, změnu a obnovení jednotného povolení*** v souladu s touto směrnicí. Výše těchto poplatků je přiměřená***, cenově dostupná*** a musí vycházet ze skutečně poskytnutých služeb v rámci vyřizování žádostí. ***Pokud tyto poplatky hradí státní příslušník třetí země, členské státy mohou stanovit, že má nárok na náhradu od zaměstnavatele. Pokud státní příslušník třetí země hradí náklady související s postupem vyřizování žádostí, jako jsou náklady na nábor, cestovní výdaje nebo náklady na překlad, členské státy mohou stanovit, že má nárok na náhradu od zaměstnavatele. Pokud tyto poplatky nebo náklady hradí zaměstnavatelé, nelze je od státního příslušníka třetí země vymáhat.***

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V případě, kdy je vydáno jednotné povolení, je jeho držitel po dobu jeho platnosti oprávněn přinejmenším:	1. ***Členské státy zajistí, aby*** v případě, kdy je vydáno jednotné povolení, je jeho držitel po dobu jeho platnosti ***a v případech, kdy byla podána žádost o změnu nebo obnovení jednotného povolení, až do ukončení těchto postupů,*** oprávněn přinejmenším:

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) k tomu, aby byl poučen o svých právech souvisejících s povolením, která jsou přiznána na základě této směrnice ***nebo*** vnitrostátního práva.	d) k tomu, aby byl poučen o svých právech souvisejících s povolením, která jsou přiznána na základě této směrnice***,*** ***práva Unie,*** vnitrostátního práva ***a praxi, zejména o sociálních a pracovních právech a kolektivních smlouvách, o postupech podávání stížností, mechanismech přístupu k řešení sporů a právní nápravě, jakož i o kontaktních údajích organizací zastupujících pracovníky, zejména odborů, vnitrostátních inspektorátů práce, Evropského orgánu pro pracovní záležitosti, organizací občanské společnosti a o další právní pomoci dostupné podle vnitrostátního práva;***

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) dostávat a uchovávat povolení a své doklady totožnosti v tištěné podobě a mít přístup k povolení v elektronické podobě, čímž se rovněž vyhne tomu, aby tyto doklady uchovával pouze zaměstnavatel;

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) být informován o kritériích a podmínkách pro vydávání povolení, jak vyžadují vnitrostátní právní předpisy,

	včetně veškerých kontrol situace na trhu práce, pokud existují, a o právech a postupech souvisejících se změnou zaměstnavatele podle čl. 11 odst. 2, 3 a 4;

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dc) být informován o nabytých právech na sociální zabezpečení a jejich přenositelnosti, o pomoci a podpoře dostupné při stěhování z členského státu, který vydal povolení, v souladu s článkem 12;

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 ***povolí*** členské státy ***držiteli jednotného povolení, aby byl zaměstnán jiným zaměstnavatelem, než je první zaměstnavatel, s nímž tento držitel uzavřel pracovní smlouvu.***	2. Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 členské státy***:***

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) povolí držiteli jednotného povolení hledat zaměstnání a uzavřít pracovní smlouvu s jiným zaměstnavatelem, než je první zaměstnavatel, s nímž tento držitel uzavřel pracovní smlouvu;

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) vyžadují, aby jakoukoli změnu zaměstnavatele oznámil nový zaměstnavatel příslušným orgánům dotčeného členského státu před prvním pracovním dnem spolu s informacemi uvádějícími alespoň název a adresu zaměstnavatele, obvyklé místo výkonu práce, druh práce, pracovní dobu a odměnu v souladu s postupy stanovenými vnitrostátními právními předpisy; Nesprávným oznámením těchto informací novým zaměstnavatelem nejsou dotčena práva státního příslušníka třetí země stanovená v tomto článku;

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 2 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) zašlou potvrzení o přijetí novému zaměstnavateli a státnímu příslušníkovi třetí země po obdržení pracovní smlouvy.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 mohou členské státy***:***	Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 mohou členské státy ***požadovat, aby změna zaměstnavatele podléhala provedení kontroly situace na trhu práce pouze v případě změny odvětví zaměstnání, pokud***

takové kontroly existují.

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***v souladu s postupy stanovenými vnitrostátním právem požadovat, aby byla změna zaměstnavatele oznámena příslušným orgánům dotčeného členského státu;***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***požadovat, aby změna zaměstnavatele podléhala provedení kontroly situace na trhu práce.***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Právo držitele jednotného povolení provést tuto změnu zaměstnavatele může být pozastaveno na dobu nejvýše 30 dnů, kdy dotčený členský stát provádí ***kontrolu situace na trhu práce a*** ověření, zda jsou splněny požadavky stanovené unijním nebo vnitrostátním právem. Dotčený členský stát může v uvedené lhůtě 30 dnů vznést proti změně zaměstnání námitku.	Právo držitele jednotného povolení provést tuto změnu zaměstnavatele může být pozastaveno na dobu nejvýše 30 dnů, kdy dotčený členský stát provádí ověření, zda jsou splněny požadavky stanovené unijním nebo vnitrostátním právem***, včetně veškerých kontrol uvedených v prvním pododstavci tohoto odstavce***. ***Členský stát vyžaduje, aby podmínky zaměstnání a pracovní podmínky byly v souladu s vnitrostátním právem a praxí, včetně kolektivních smluv.*** Dotčený členský stát

	může v uvedené lhůtě 30 dnů vznést proti změně zaměstnání námitku***, pokud se domnívá, že existuje riziko pracovního vykořisťování***. ***Během procesu změny zaměstnavatele může držitel jednotného povolení nadále pracovat pro stávajícího zaměstnavatele nebo být po určitou dobu nezaměstnaný. Držitel jednotného povolení je v průběhu procesu pravidelně informován o stavu kontrol a o jejich výsledku.***

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 nesmí být v případě nezaměstnanosti držitele jednotného povolení odňato toto povolení jeho držiteli po dobu nejméně ***tří*** měsíců. Členské státy umožní státnímu příslušníkovi třetí země pobývat na svém území do doby, než příslušné orgány přijmou příslušné rozhodnutí podle odst. 3 písm. b), a to i v případě, že tato doba nejméně ***tří*** měsíců již uplynula.	4. Během doby platnosti uvedené v odstavci 1 nesmí být v případě nezaměstnanosti držitele jednotného povolení odňato toto povolení jeho držiteli po dobu nejméně ***devíti*** měsíců. Členské státy umožní státnímu příslušníkovi třetí země pobývat na svém území do doby, než příslušné orgány přijmou příslušné rozhodnutí v souladu s odst. 3 písm. b), a to i v případě, že tato doba nejméně ***devíti*** měsíců již uplynula***, aby státní příslušník třetí země mohl najít alternativní zaměstnání***. ***Členské státy posoudí individuální situaci státního příslušníka třetí země a mohou tuto dobu prodloužit v případě pracovní neschopnosti státního příslušníka třetí země z důvodu těhotenství, zdravotního postižení, zranění, úrazu nebo nemoci, zejména pokud jde o postižení, zranění, úraz nebo nemoc související s prací.***

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pracovníci ze třetích zemí, kteří jsou uvedeni v čl. 3 odst. 1 písm. b) a c) mají právo na rovné zacházení ve srovnání se státními příslušníky členského státu, ve kterém pobývají, pokud jde o:	1. Pracovníci ze třetích zemí, kteří jsou uvedeni v čl. 3 odst. 1 písm. b) a c) mají právo na rovné zacházení ve srovnání se státními příslušníky členského státu, ve kterém pobývají, ***alespoň*** pokud jde o:

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pracovní podmínky, včetně odměňování***,*** propouštění a zdraví a ***bezpečnosti*** na pracovišti;	a) ***podmínky zaměstnání, důstojné*** pracovní podmínky, včetně odměňování ***a*** propouštění***, pracovní dobu, sazby za přesčasy, roční a nemocenskou dovolenou a nároky, dovolenou související s péčí a svátky, odbornou přípravu, příspěvky nebo náhradu na pokrytí cestovních výdajů, výdajů na stravování a ubytování, které zajišťují, aby srážky z odměny, pokud existují, byly nediskriminační, legitimní a přiměřené, jakož i rovné zacházení s muži a ženami*** a zdraví a ***bezpečnost*** na pracovišti ***v souladu se směrnicí Rady 89/39[1a] a směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2008/104/ES[1b], (EU) 2019/1152[1c] a 2022/2041[1d]. V souladu s článkem 157 Smlouvy o fungování Evropské unie se použije zásada stejné odměny za stejnou práci***;

[1a] Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1.

[1b] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání (Úř. věst. L 327, 5.12.2008,

s. 9).

[1c] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105).

[1d] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2041 ze dne 19. října 2022 o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 3).

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) doplatky, které má zaměstnavatel vyplatit státnímu příslušníkovi třetí země, pokud jde o nevyplacenou odměnu, v souladu se směrnicí 2009/52/ES, jakož i rychlé vypořádání částek splatných státnímu příslušníkovi třetí země vyplývajících z pracovní smlouvy nebo pracovního poměru v případě platební neschopnosti zaměstnavatele v souladu se směrnicí 2008/94/ES;

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) svobodu sdružování a spolčování a členství v organizaci zastupující pracovníky nebo zaměstnavatele nebo v jakékoli organizaci, jejíž členové náleží k určité profesní skupině, včetně využívání výhod poskytovaných takovými organizacemi, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a	b) svobodu sdružování a spolčování a členství v organizaci zastupující pracovníky nebo zaměstnavatele nebo v jakékoli organizaci, jejíž členové náleží k určité profesní skupině, včetně využívání výhod poskytovaných takovými organizacemi, ***včetně práva sjednávat a uzavírat kolektivní smlouvy v souladu s***

veřejné bezpečnosti;	***právem sdružovat se, organizovat se a kolektivně vyjednávat podle úmluv MOP č. 87 a 98, práva na stávku a na protestní akce v kolektivním vyjednávání,*** aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a veřejné bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vzdělávání a odbornou přípravu;	c) vzdělávání a odbornou přípravu***, včetně odborné profesní přípravy***;

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) uznávání diplomů, osvědčení a jiných odborných kvalifikací v souladu s příslušnými vnitrostátními postupy;	d) uznávání diplomů, osvědčení a jiných odborných ***a profesních*** kvalifikací v souladu s příslušnými vnitrostátními postupy;

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***oblasti*** sociálního zabezpečení, jak jsou definovány v nařízení (ES) č. 883/2004;	e) ***přístup k oblastem*** sociálního zabezpečení, jak jsou definovány v nařízení (ES) č. 883/2004;

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) přístup ke zboží a službám a dodávky zboží a služeb určených veřejnosti, včetně postupů pro získání přístupu k veřejnému a soukromému bydlení, stanovených vnitrostátním právem, aniž by byla dotčena smluvní svoboda v souladu s unijním a vnitrostátním právem;	g) přístup ke zboží a službám***, zejména veřejným službám,*** a dodávky zboží a služeb určených veřejnosti, včetně postupů pro získání přístupu k veřejnému a soukromému bydlení, stanovených vnitrostátním právem, ***zajištění důstojné životní úrovně, jakož i svobody volby bydlení bez povinnosti bydlet v bydlení poskytovaném zaměstnavatelem,*** aniž by byla dotčena smluvní svoboda v souladu s unijním a vnitrostátním právem***, srážky z odměny za cestovné, stravné a ubytování, pokud existují, a podmínky bydlení a nájemní smlouvy splňující normy a předpisy pro soukromý pronájem podle vnitrostátního práva, včetně výše nájemného***;

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) poradenské služby poskytované úřady práce.	h) ***informační, podpůrné a personalizované*** poradenské služby poskytované úřady práce.

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) omezením práv poskytnutých pracovníkům ze třetích zemí podle odst. 1 písm. e), aniž by však tato práva byla omezena u pracovníků ze třetích zemí, kteří jsou již zaměstnáni nebo kteří byli zaměstnáni po dobu nejméně šesti měsíců a kteří jsou zaregistrováni jako	***vypouští se***

nezaměstnaní.

Členské státy mohou navíc rozhodnout, že se odst. 1 písm. e), pokud jde o rodinné dávky, nepoužije na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou oprávněni pracovat na území členského státu po dobu nejvýše šesti měsíců, státní příslušníky třetích zemí, kteří byli přijati za účelem studia;

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) pokud jde o odst. 1 písm. g):	***vypouští se***
i) omezením jeho uplatnění na ty pracovníky ze třetích zemí, kteří jsou zaměstnáni;	
ii) omezením přístupu k veřejnému bydlení.	

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy informují státní příslušníky třetích zemí o všech takových platných omezeních při vydávání jednotného povolení.

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Pracovníci ze třetích zemí*** stěhující se do třetí země nebo jejich pozůstalí, kteří	4. ***Bývalí držitelé jednotného povolení*** stěhující se do třetí země nebo jejich

pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dotyčných pracovníků, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dotyčného pracovníka, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se odstěhují do třetí země.	pozůstalí, kteří pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dotyčných pracovníků, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dotyčného pracovníka, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se odstěhují do třetí země. ***Veškeré obtíže, s nimiž se potýkají bývalí držitelé jednotného povolení při získávání svých důchodových nároků, řeší členský stát včas a účinně.***

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy stanoví opatření za účelem prevence možného porušování vnitrostátních předpisů přijatých podle článku 12 ze strany zaměstnavatelů. Preventivní opatření zahrnují monitorování, posuzování a ***případně*** inspekce v souladu s vnitrostátním právem nebo správní praxí.	1. Členské státy ***ve spolupráci se sociálními partnery*** stanoví opatření za účelem prevence možného porušování vnitrostátních předpisů přijatých podle článku 12 ze strany zaměstnavatelů. Preventivní opatření zahrnují monitorování, posuzování a inspekce ***na základě posouzení rizik, pravidelně zjišťující odvětví činnosti, v nichž se soustřeďuje zaměstnávání pracovníků ze třetích zemí,*** v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správní praxí.

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení vnitrostátních předpisů	2. Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení vnitrostátních předpisů

přijatých podle článku 12 ze strany zaměstnavatelů. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy Komisi neprodleně oznámí uvedená pravidla a opatření, jakož i veškeré následné změny, které se jich týkají.	přijatých podle článku 12 ze strany zaměstnavatelů. ***Kromě doplacení mezd a odškodnění pracovníků, sociálního zabezpečení a daní mohou tyto sankce mimo jiné zahrnovat veřejnou registraci porušení předpisů ze strany zaměstnavatelů, správní a finanční sankce, jako jsou pokuty nebo vyplacení náhrady, a pozastavení způsobilosti zaměstnavatelů k jednotnému postupu podávání žádostí o vydání jednotného povolení pro státní příslušníky třetích zemí, jakož i vyloučení zaměstnavatelů ze zadávání veřejných zakázek. Pokud má porušení ze strany zaměstnavatele za následek nepříznivé zacházení, včetně ukončení pracovní smlouvy nebo pracovního poměru se státním příslušníkem třetí země, má tento státní příslušník právo najít si nové zaměstnání za podmínek stanovených v článku 11.*** Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy Komisi neprodleně oznámí uvedená pravidla a opatření, jakož i veškeré následné změny, které se jich týkají.

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy zajistí ***přístup na pracoviště pro*** služby pověřené inspekcí práce nebo jiné příslušné orgány a – pokud tak ***pro vnitrostátní pracovníky*** stanoví vnitrostátní právo – organizace zastupující ***zájmy pracovníků***.	3. ***Členské státy ve spolupráci se sociálními partnery a v souladu s úmluvou MOP č. 81 zajistí včasné, účinné, přiměřené a nediskriminační kontroly a inspekce v terénu prováděné inspektoráty práce, včetně běžných a neohlášených návštěv. Členské státy rozvíjejí schopnost donucovacích orgánů proaktivně se zaměřovat na zaměstnavatele, kteří nedodržují předpisy, a stíhat je.*** Členské státy zajistí***, aby*** služby pověřené inspekcí práce nebo jiné příslušné orgány ***měly dostatečné zdroje*** a – pokud tak stanoví vnitrostátní právo – organizace

	zastupující ***pracovníky, zejména odbory, měly přístup na pracoviště a se souhlasem pracovníka i do jeho ubytování***.

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy zveřejní a sdělí Komisi statistické údaje o počtu státních příslušníků třetích zemí, kterým bylo uděleno jednotné povolení, a o těch, jejichž žádost byla zamítnuta nebo považována za nepřípustnou, jakož i o počtu státních příslušníků třetích zemí, kterým bylo jednotné povolení v předchozím kalendářním roce prodlouženo nebo odňato. Tyto statistiky jsou členěny podle státní příslušnosti, délky platnosti povolení, pohlaví a věku žadatelů, a pokud jsou příslušné údaje dostupné, podle povolání, velikosti podniku zaměstnavatele a hospodářského odvětví. Stejným způsobem se předá i statistika o přijatých rodinných příslušnících státních příslušníků třetích zemí, avšak bez informací o jejich povolání a hospodářském odvětví.

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby existovaly účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou pracovníci ze třetích zemí podávat stížnosti na své zaměstnavatele:	1. Členské státy ***v souladu s článkem 47 Listiny základních práv EU*** zajistí, aby existovaly ***včasné a*** účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou pracovníci ze třetích zemí podávat stížnosti na své zaměstnavatele:

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) přímo; ***nebo***	a) přímo;

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prostřednictvím třetích stran, které mají v souladu s kritérii stanovenými v jejich vnitrostátním právu oprávněný zájem na zajištění souladu s touto směrnicí, ***nebo***	b) ***se souhlasem pracovníka ze třetí země,*** prostřednictvím třetích stran, které mají v souladu s kritérii stanovenými v jejich vnitrostátním právu***, praxí a kolektivními smlouvami*** oprávněný zájem na zajištění souladu s touto směrnicí, ***a***

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby třetí strany uvedené v odst. 1 písm. b) mohly jménem pracovníka ze třetí země nebo na jeho podporu jednat s jeho souhlasem v jakémkoli soudním a/nebo správním řízení ***zaměřeném na*** prosazování souladu s touto směrnicí.	2. Členské státy ***v souladu s vnitrostátním právem, praxí a kolektivními smlouvami*** zajistí, aby třetí strany uvedené v odst. 1 písm. b) mohly jménem pracovníka ze třetí země nebo na jeho podporu jednat s jeho souhlasem v jakémkoli soudním a/nebo správním řízení ***za účelem*** prosazování souladu s touto směrnicí.

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy zajistí pracovníkům ze třetích zemí stejný přístup, jako mají státní příslušníci členského státu, v němž pobývají, pokud jde o:	3. Členské státy zajistí pracovníkům ze třetích zemí***, včetně těch, jejichž pracovní poměr skončil,*** stejný přístup, jako mají státní příslušníci členského státu, v němž pobývají, pokud jde o:

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) opatření na ochranu před propuštěním nebo ***jiným*** nepříznivým zacházením ***ze strany*** zaměstnavatele***, které je reakcí na stížnost podanou na úrovni podniku***, ***nebo***	a) opatření na ochranu před propuštěním ***a na ochranu pracovníků ze třetích zemí i zástupců pracovníků, včetně těch, kteří jsou členy*** nebo ***zástupci odborů, před jakýmkoli*** nepříznivým zacházením a ***před jakýmikoli nepříznivými důsledky vyplývajícími ze stížnosti u*** zaměstnavatele ***nebo z jakéhokoli řízení zahájeného za účelem vynucení dodržování předpisů v případě porušení práv stanovených v této směrnici***, ***a***

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) soudní a/nebo správní řízení ***zaměřená na*** prosazování souladu s touto směrnicí.	b) ***účinné, včasné a nestranné řešení sporů, právo na nápravu a*** soudní a/nebo správní řízení ***za účelem*** prosazování souladu s touto směrnicí;

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. S cílem usnadnit dodržování této směrnice stanoví členské státy ve vnitrostátním právu pravidla, podle nichž v jednotlivých případech udělují prodloužení platnosti povolení pro držitele jednotného povolení, jejichž práva podle této směrnice byla porušena.
	Je-li zaměstnavatel subdodavatelem, nebo pokud náborová agentura jednající jménem hlavního dodavatele porušila tuto směrnici a pokud hlavní dodavatel a jakýkoli zprostředkující subdodavatel nesplnili povinnosti náležité péče vymezené vnitrostátními právními předpisy, členské státy zajistí, aby hlavní dodavatel a každý zprostředkující subdodavatel byli společně se zaměstnavatelem nebo místo něj povinni uhradit veškeré nedoplatky a odškodnění splatné státnímu příslušníkovi třetí země v souladu s vnitrostátními právními předpisy, a aby se na ně vztahovaly sankce v souladu s touto směrnicí.
	Členské státy mohou v rámci vnitrostátního práva stanovit přísnější pravidla odpovědnosti.

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy při provádění této směrnice použijí příslušná ustanovení nařízení (EU) 2016/679.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Jednotný postup vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (přepracované znění)
Referenční údaje	COM(2022)0655 – C9-0163/2022 – 2022/0131(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 22.6.2022
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 22.6.2022
Přidružené výbory - datum oznámení na zasedání	20.10.2022
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Agnes Jongerius 28.9.2022
Projednání ve výboru	8.11.2022 30.11.2022
Datum přijetí	24.1.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 27 –: 7 0: 10
Členové přítomní při konečném hlasování	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Romana Tomc, Marianne Vind
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Robert Biedroń, Krzysztof Hetman, Lívia Járóka, Peter Lundgren
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Deirdre Clune, Jens Geier, Robert Hajšel, Mircea-Gheorghe Hava

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

27	+
NI	Daniela Rondinelli
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Robert Biedroń, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Jens Geier, Robert Hajšel, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Özlem Demirel
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

7	-
ECR	Peter Lundgren, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska
ID	Dominique Bilde, Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Lívia Járóka

10	0
PPE	David Casa, Deirdre Clune, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Radan Kanev, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Romana Tomc

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se